DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

1. Time : Dec. 23rd, From : 08:30 T.O. : 17:00

2. Place (Stations) Akihabara, Shiodome, Senju, Shinagawa, Shinjuku, Osaki, Nakano, Ryogoku.

3. Stuff : 86 policemen

4. No. of Violators 53 persons (348 freights)

5. Confiscated goods.

Rice	7 koku 5 to
Red Bean	5 koku
Bean	1 koku 6 to
Flour	9 to
Oil	1 koku
Soy	4 koku 7 to
Sugar (imported)	1,557 kan

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Date: Dec. 22nd, 1949
昭和二十四年十二月二十二日

From: 1st Economic Sect. M.P.D.
警視廳經濟第一課長
(報告責任者及川警部)

To: Chief of the P.S.D. of C.I.B.
民間情報部公安課長殿
: Chief of the Econ. Sect. K.C.A.R.
關東民事局經濟部長殿

Subject: Mass Raid over Staple Food at the Ueno Station.
上野驛に於ける主要食糧一齊取締

The following is the Report on the Result of Mass Raid
本月二十一日上野驛に於て列車降車客の主要食糧所持者につき一齊取締
over Staple Food, at the Uno Station, on Dec. 22nd.
を行つた結果は次の通りである

1. Time & Date: From : 13:30 / T : 18:30 22nd. Dec. 1949
一日 時 十二月二十一日 自 午后 〇時三十分 至 〃 六時三十分

2. Place: Ueno Station
二場所 省線上野驛

3. Stuff: 57 Policemen.
[illegible]

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Dec. 22nd.

1. Time & Date: From : 13:30 22nd.
T o : 18:30 日

2. Place : Ueno Station 場

3. Stuff : 5人 Policemen. 人

4. No. of Arrested: 11b. 人

5. Amount of Confiscati: 1,78 4kg 5

Details: Rice 1,349kg
Beans 369kg
Wheat 21kg
Flour 45kg.

Dec. 19th

1. Time & Date: From : 13:30 22nd. 日
T o : 18:30 日

2. Place : Ueno Station 場

3. Stuff : 5人 Policemen. 人

4. No. of Arrested: 1人 人

5. Amount of Confiscati: 1,349kg 5

Details: Rice
Beans
Wheat
Flour

米 豆 麦 粉

(over Staple Food, at the Ueno Station)

Enforcement of
Temporary Restaurant Control

Enforcement Period 17-Dec } 7 days
23-Dec }

27 cases.

No. of persons 27

Confiscated Amt.

Noodles 21.373 kg.

Ueno Station
Transportation Control

1230 — 1830
on 21 December

Number of cases 116

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77501/3

警視廳

Ueno Station
Transportation Control
1230 — 1830
on 21 December

Number of cases 116

Number of persons arrested 117

Confiscation

Rice	1,349 Kg
Beans	369 Kg.
Barley	21 Kg
Flour	45 Kg
Total	1,784 Kg.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77501/3

Transportation Control against Brokers

23 Dec. 1949. 0900 — 1700

Name of Stations: Akiwabara, Kita Senju, Shinagawa, Shinjuku, Shiodome, Osaki, Ryogoku, Nakano

53 cases — Violation

Number of packages — 348

Confiscation

Rice	1010 Kg.	
Red Bean	450 Kg.	
Bean	250 Kg	
Soy Bean	225 Kg	
Flour	126 Kg	
Veg. Oil	140 Kg	
Sugar	1,557 Kan	
Soy Sauce	850 Liters.	

Drive against Confectionery Stores.

Period 17 — 23 Dec

384 cases

Number of person arrested 384

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77501/3

Flour 126 Kg

Veg. Oil 140 Kg

Sugar 1,557 Kan

Soy Sauce 850 liters.

Drive against Confectionery Stores

Period 17 – 23 Dec.

384 cases

Number of person arrested 384

Confiscation

Bread

cakes

356 Kan

Rice gram

Sugar

Flour

Total

964 Kg.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

1st Section
Tokyo MPB.

Result of drive against confectionary stores

Period 10 Dec. to 23 Dec. 14 days

No. of cases 2,415

No. of persons arrested 2,418

Confiscation

Bread	396·031 Kg	also	132 Kan 680 monme
Cakes, pastries, etc.	5,102·325 Kg	"	1,560 Kan 620 "
Misc. grain	780·700 Kg		

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 445013

1st Section
Tokyo MPB.

Result of drive against confectionary stores

Period 10 Dec. to 23 Dec. 14 days

No. of cases 2,415

No. of persons arrested 2,418

Confiscation

Bread	396.031 Kg	also	132 Kan. 650 monme
Cakes, pastries, etc	5,102.325 Kg	"	1,360 Kan 620 "
Misc. grain	290.700 Kg		

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77-5013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

食糧	数量	計
Bread	Kg. 396.031	also
Cakes, pastries, etc.	5,102.325	"
Misc. grain	770.700	
Sugar	250.362	
Flour	444.980	
Total	Kg 7,004.398	

132 Kan. 680 mommes
1,360 Kilos 620 "

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 75013

TOKYO-TO HEADQUARTERS
NATIONAL RURAL POLICE

Date: Dec. 21, 1949

TO: Economic Section, Enforcement Division.

FROM : Crime Prevention & Statistics Section.

Semi-Monthly Report on Staple Food Control (in Santama Area, Tokyo)

(Month of Dec 1 — 15)

Violated Articles	No. of Violations	No. of violations Prosecuted	Confiscated Amounts (in Kilograms)	Am't of violated articles (in Kg)	Remarks
Rice	141	80	2192.55	2195.55	
Wheat	6	6	117	117	
Barley	15	10	715.9	715.9	
Other staple foods	162	59	1308.864	1309.864	
Fishes	18	9	111.375	116.775	
Stuffed fishes	2	0	0	10.123	

Articles	Violations	Prosecuted	(in Kilograms)	articles (in Kg)	Remarks
Rice	141	80	2192.55	2195.55	
Wheat	6	6	117	117	
Barley	15	10	715.9	715.9	
Other staple foods	162	59	1308.864	1309.864	
Fishes	18	9	111,375	116.775	
Stuffed fishes	2	0	0	10.123	
Other than staple food	48	26	22,507	29.507	
Miscelleneous Articles	15	3	56,137	56.137	
TOTAL	407	193	4524.333	4550.856	

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 75013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

TOKYO-TO HEADQUARTERS
NATIONAL RURAL POLICE

Dec. 19, 1949

To : Distribution and Enforcement Division,
Economics Section, Kanto Civil Affairs Region.

From : Crime Prevention & Statistics Section, Tokyo-to Hq., National Rural Police.

Subject : Report on Economic Control on Confectionaries and Cakes within Tokyo-to Pref. (except M.P.D. Area)

1) Date of Control and Round-up.

From Dec. 11 to Dec. 16, 1949.

2) Arrested:

No. of offenses	334
No. of persons	336

3) Amounts of Confiscated Materials.

Breads	118.313 kg.
Cakes	556.531 kg.
Raw Materials	842.850 kg.

Remarks : (1) Arrested No. of Manufactures.

No. of offenses	48
No. of persons	48

(3) Arrested No. of Dealers.

No. of offenses	286
No. of persons	288

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

December 13, 1949.

FROM : 1st Economic Section,
METROPOLITAN POLICE DEPT.

SUBJECT: Report on the result of wholesale raid on confectionery

1. Period conducted: between December 10 and 16 inclusive

2. (a) Number of cases arrested: 2,031 cases

(b) Number of persons arrested: 2,034 persons

3. Quantity of articles seized.

Bread, etc.	380.313 Kgs.
Confectionery	3,722.447 "
Other staple foods	541.674 "
TOTAL	4,603.434 Kgs.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

TOKYO REGIONAL
HEADQUARTERS
NATIONAL RURAL POLICE

COPY

Dec. 16, 1949

To : Every Prefectural Police Troop Commander, within the Region.

From : Chief C.I.D. Tokyo Regional Hq., N.R.P.

Subject : On the Control of Confectionaries.

The bread, confectionaries, rice and other controled food stuffs are sold in towns, recently, and this seriously effects on the deliverance of rice and other food.

I advise you to hold all these controled articles. Especially the city police has many things to do with these Controlling comodities, and so I hope you to make these city police known about this purpose.

1. Planning of the control.

A round up of breads, confectionaries, and other manufactured food-stuffs and complete control to these manufactures, and black marketeers.

2. The Objective articles of the control.

1. No matter how few the amounts are, the manufactured comodities, which are made of/from rice etc.

2. Even if the materials are of/from corns, the followings are object for control:

1) breads.
2) "Daifuku" or "Manju"
3) "Monaka"
4) Western cakes and sponge-cakes.
5) "Senbei"

Provided for the materials are made of/from article foods, they will not be controlled.

3. Point of the control.

1. Dealer.
2. Broker of the manufactured articles and raw materials.
3. Producers and manufacturers.

4. Date of control and Result.

1. From Dec. 17 until the further notice.
2. Upon consultation with Municipal Police and report to the concerning bodies (Food Kodan) about the control, and the round up, the result to be reported to this Hq. by phone every Monday morning. of the previous week.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

REPORT OF THE RESULT.

1. Date of the enforcement.

2. Number of offenses and arrestes.

	No. of offense
1. Producer and manufacturer.	
2. Dealer Blackmarketers and others.	
TOTAL	

3. Amount of Confiscated Goods.

	Kilogram
1. Manufactured Articles	
A) Breads.	
B) Cakes.	
C) Rice and others.	
TOTAL	

2. Raw Materials such as:
(corns, sugar, buckwheat etc.)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

菓子類の取締励行指示に対する実施事項

東京警察管区本部

一、十二月十三日管区内一都十縣に対し取敢えず口頭又は電話を以て取締計画の樹立並に取締励行方を指示した。

二、十二月廿十五日管区本部に於て管下警察隊長会議を開催し別紙通牒に基き取締の励行方を指示した。

三、十二月十三日國警本部刑事部長及び防犯課長に対し民事部の指示につき連絡済。

四、各縣本部に於ては管区本部の通牒に基き縣独自の取締計画を樹て既に取締中なるも其の結果は未だ分明せず。

五、各都縣内の自治体警察に対しては各都縣隊長より管区本部通牒に基き連絡済。

海軍

181

Economics

JAPANESE, CHINESE, FORMOSANS & KOREANS
ARRESTED ON CHARGE OF ECONOMIC OFFENSE

(From 1 Dec to 15 Dec)

Liaison Section,
M.P.D.

Nationality / Charge	Japanese		Chinese		Koreans		Formosans		Total	
	No.of c/s	No.of Persons	No.of c/s	No.of Persons	No.of c/s	No.of Persons	No.of c/s	No.of Persons	No.of c/s	No.of Persons
Violation of										
Temporary Commodity Demand & Supply Adjustment Law	59	59	1	1					60	60
Food Management Law	1007	1007			38	38			1045	1045
Marine Products or Raw Fish Distribution Regulation										
Processed Marine Products Distribution Regulation										
Price Control Law	1732	1732	2	2	12	12	1	1	1747	1747
House & Land Rent Regulation Ordinance	1	1							1	1
Tobacco Monopoly Law	1	1			1	1			2	2
Clothing Articles Distribution Regulation									-	-
Matter Concerning Control on Transaction of Gold, Silver, Platinum, etc.										
Price Assessment Regulation										
Urban Area Construction Regulation										
Designated Producing Materials Rationing Regulation										
Fraud	1	1							1	1
Forgery of Official Document										

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Tobacco Monopoly Law	1	1			1	1		2	2	
Clothing Articles Distribution Regulation										
Matter Concerning Control on Transaction of Gold, Silver, Platinum, etc.										
Price Assessment Regulation										
Urban Area Construction Regulation										
Designated Producing Materials Rationing Regulation										
Fraud	1	1						1	1	
Forgery of Official Documents										
Bribery										
No.165 Ordinance	1	1						1	1	
Liquor Tax Law										
Emergency Measures Ordinance For Foodstuffs										
Temporary Restaurant Business Control Law	15	15			2	2		17	17	
TOTAL	2817	2817	3	3	53	53	1	1	2874	2874

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 74503

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

December 15, 1949

SUBJECT: PETITION REQUESTING REVIEW OF THE NEW ORDER BY THE METROPOLITAN POLICE BOARD AGAINST THE BAKERY AND CONFECTIONARY INDUSTRY, AND, A REQUEST FOR RESCINDING OF THE SAID ORDER AFTER A CAREFUL STUDY OF THIS APPEAL.

TO : ADMINISTRATIVE OFFICER, ECONOMIC SECTION, KANTO CIVIL AFFAIRS REGION, TOKYO

FROM : THE TOKYO YOGASHI KOGYO KYODO KUMIAI.
(The Tokyo Confectionary Industrial Association)
Membership: Three Thousand.

The Tokyo Yogashi Kogyo Kyodo Kumiai (The Tokyo Confectionary Industrial Association) respectfully submit this petition to the authorities delegated in the administration and supervision of the industries in which the members of our association derived their daily livelihood. The purpose of this petition is to request your special consideration in reviewing the new order issued by the ECONOMIC SECTION of the Metropolitan Police Board against the Bekery & Confectionary Industry in general. We beg for your careful study of the situation now faced by us, due to this new Order, and request your assistance in modifying the order or, if possible, to rescind the said order so that we may be allowed to conduct our legitimate business as we have done in the past.

The maintanance of our business is not only of a vital imporatnce to the populace of this great metropolis but is a matter of life or death to those who are directly connected in this industry. We will be deprived of our means of livelihood, which we have so long relied upon, and particularly at this time, faced with the coming of the biggest holiday season of the year, should this order

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

be continued to be enforced, our whole industry would be faced with annihilation.

The Tokyo Metropoliten Police Board, in issuing the order, inferred that the instruction for such order was directed by the Economic Control Officer of the Kanto Civil Affairs Region in Tokyo. Due to this fact, we submit this initial petition to you for review and consideration (A brief resume of the closure order as issued by the Metropolitan Police Board is attached herewith for reference.)

Hundreds of confectionary & bakery operators, due to retrictions and controls imposed upon them by the government through material shortages (sugar, flour, rice, beans, etc.) in this post-war Japan, were forced to close and obtain other means of livelihood. On the other hand, hundreds of others, employing their ingenuity and resourcefulness have managed to maintained their business.

There were number of problems faced by these business men. Not only in adjusting themselves to the new post-war laws and regulations, many had to look for substitute, and other materials (edible and uncontroled by the government food law) in order to remain in business and to satisfy the demand of the public. It is true, in some cases, there were incidents where members did not abide by the rules and regulations of the government or fell out of line in regards to the use of restricted material. But in most cases they were apprehended and fined or reprimanded in accordance to the weight of the irregularities.

We feel that this new order of the Metropolitan

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Police Board were aimed at those who has consistantly conducted their business in ~~the~~ defiance of the law. We also feel that this new closure order were not aimed primarily to the industries in general, particularly to those who has been conducting their business on the legetimate and law abiding ways, by using substitute's and other food materials outside of control.

We fully realize the food situation of Japan. We also know of our dependence to the Occupation and to that of the United States government for the well-being of this country. We also realize that some steps need have to be taken, sometimes drastic in nature, in order to carry out the aims of the occupation and to lead this war-torned nation to recovery and to be admitted into the family of nations in the near future. But this new order of complete closure, prohibition of sales and manufacture of decoration cakes, sweets, and other confectionaries, regardless of the fact that they may have been made of uncontrolled and nonessential food material, seems too drastic to us. ~~It~~ is this part of the order which we desire modification.

As we have mentioned earlier, the ingenuity of our members have made us possible to manufacture cakes and confectionaries by use of imitation and non-controlled food materials. We feel that this business be allowed to continue, be allowed to meet the demands and requirements of the hungry public.

Also, number of the neighborhood house-holds where bakers and confectionaries are located, rely on these

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

stores for the manufacture or in assisting the manufacture of their household needs. Due to fuel shortages, lack of household equiptment and other essentials necessary for making of cakes and other needs, these neighborhood housewives would bring their own materials to these neighborhood shops to have their needs satisfied. Many of our members rely solely on this type of business for the maintainance of their livelihood.

There are number of uncontrolled materials and substitutes which can be employed by our industries. For example, honey, millet-jelly, unrefined raw sugar, brown sugar, fruit sugar, grape sugar, "wasenbon" (Japanese), and other sweetening in place of imported or restricted sugar.

For the benefit of the authorities concerned, we are always willing to have anyone inspect our shops or our manufacturering plant. For the sake of proof, we can and will make cake frosting, sweets and other desirable confectionaries, nearly to the likeness of those made from controlled material. This is not merely our boast, but in order to remain in business and to satisfy the demands of the sweet-toothed public, our members conducted experiment after experiment in order to bring the result up to the present level. In addition, we would like to add that over three thousand (3,000) small businesses are dependent on our industries.

It is these facts, and because that our industries are faced with the situation where complete annihilation and stoppage of business that this petition is submitted before you. We humbly request your kind and sincere attention and beg for the speedy ruling in our favor.

Respectfully:

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Signed:

Seiji Fujii

Seiji Fujii, President.
THE TOKYO TOGASHI KOGYO KYODO KUMIAI. (The Tokyo Confectionary Industrial Association) Membership:

Tetsu Hanamura

Tetsu Hanamura, Vice-President.
Tokyo Kanmi Kisen Sogyo Kyodo Kumiai.
(The Tokyo Sweets & Soft-drink Association)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

RESUME OF THE ORDERS ISSUED BY THE METROPOLITAN POLICE BOARD
(Directed to the Bakery and Confectionary Industries-Manufacture, Sales and distribution).

1. Sale of "imitation cakes" (cakes, buscuit, cookies, etc), are hereby prohibited regardless of the fact that they are made without the use of staple food materials and imported sugar.

2. Display of Christmas decoration cakes and cookies are hereby prohibited regardless of the fact that they are made without the use of staple food materials and imported sugar.

3. Manufacture and sale of all types of cakes buscuit, cookies and etc, are prohibited regardless of what materials are used in the making.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

EXAMPLES OF SOME CAKES POSSIBLE WITHOUT THE USE OF STAPLE FOOD MATERIALS AND IMPORTED SUGAR.

1. Merenge	White of eggs	7
	Honey	1/2 lb.
	Unrefined sugar	1/2 lb.
2. Makoron	White of eggs	14
	Walnut	1 lb.
	Millet jelly	1 lb.
	Unrefined sugar	1 lb.
3. Marshmallow	Honey	1/2 lb.
	Unrefined sugar	1/2 lb.
	Gelatin	small quantity
4. Babarowazu	Egg	1
	Skim milk	0.1 litre
	Gelatin	small quantity
	Fruits	small quantity
	Essence	small quantity

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Arrested
菓子製造所檢擧事例 (經濟第一課) Economic Section
Manufacturers of Cakes, pastries, etc

檢擧月日 Date of Arrest	Name of arrested 檢擧者 person	Dates violation 違反の期間 occurred	Amount of illegal 違反數量 goods	Circumstances 違反の態様
3 Dec. 1949 昭二四一二三日	Bread Dealer 東京都千代田區神田 猿田町一ノ三 パン製造販賣業 長崎貧榮堂 志村八太郎 H. Shimura 富三九才	昭和二四年 自三月下旬 至十一月下旬	Flour 1839 Kg 小麦粉 一八三九瓩 パン 一〇八〇瓩 Bread 1080 Kg	製粉業者より原料の小麦粉を買受けて商パンを製造し菓子商敷町へ卸賣してゐた
17 Dec. 1949 昭二四一二一七日	Niko 東京都中央區木坂町 七ノ四 食料品店 株式會社 二幸 仕入主任 出中吉 富四一才 Tanaka	昭和二四年 自十月九日 至十二月十六日	Flour 360 Kg 小麦粉 三六〇瓩 Sugar 164 Kg 砂糖 一六四瓩 Red Bean 127 Kg 小豆 一二七瓩	フローカーより上記の原料を買受けてパン及び菓子製を製造し敷ケ所の製造し卸賣してゐた（お在引續き捜査中）
12 Dec 1949 昭二四一二一二日	Bakery 東京都江東區龜戸町 二ノ二六 製パン業 山方町一 富三九才 K. Yamakata	昭和二四年 自一月三十日 至十月下旬	Flour 738 Kg 小麦粉 七三八瓩 コッペパン 六九一瓩 Bread 691 Kg	フローカー敷名より小麦粉を買受けてコッペパンを製造し一般店舗等へ卸賣してゐた
6 Dec 1949	Bakery 東京都文京區小日向	[illegible]	Flour 157 Kg [illegible]	買込フローカー[illegible]

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

	住所 東京都千代田区神田 ○○町 ○丁目 ○番地 ○号 田中 吉三 Tanaka	昭和二十二年 十二月十六日	Red Bean 127 Kg 小豆 一袋 127 Kg	菓子類を製造販売する所（甲）を引き継いだ場合は、その旨を申し出ること。
12 Dec 1949	Bakery パン業 ○○○○○○○○ ○○○○○○○○ ○○○○○○○○ ○○○○○○○○ 東京都千代田区神田 ○○町 ○丁目 ○番地 ○号 K. Yamashita	昭和二十二年 十二月十三日 (下旬)	Flour 738 Kg 小麦粉 一袋 40 Kg コッペパン 一五〇ヶ Bread 691 Kg.	原料小麦粉を使用して製造販売する場合は、その旨を申し出ること。
6 Dec 1949	Bakery パン製造業 ○○○○○○○○ ○○○○○○○○ ○○○○○○○○ ○○○○○○○○ 東京都文京区小○町 ○丁目 ○番地 ○号 K. Takeda	昭和二十二年 十二月下旬	Flour 157 Kg 小麦粉 一袋 40 Kg パン 菓子類 一〇〇ヶ Bread, Cakes 100 Kg.	原料小麦粉を使用してパン製造販売する場合は、その旨を申し出ること。
3 Dec. 1949	Bakery パン製造業 ○○○○○○○○ ○○○○○○○○ ○○○○○○○○ ○○○○○○○○ 東京都千代田区石○町 ○丁目 ○番地 ○号 I. Kawashima	昭和二十二年 十二月十一日	Bread 150 Kg パン 一五〇ヶ	原料小麦粉を使用してパン製造販売する場合は、その旨を申し出ること。
2 Dec 1949	菓子製造業 ○○○○○○○○ ○○○○○○○○ ○○○○○○○○ ○○○○○○○○ 東京都目黒区目黒○丁目 ○番地 ○号 大竹 ○○	昭和二十二年 十二月二十一日	Sugar 160 Kg. 砂糖 一六〇瓩 Rice 399 Kg 米 三九九瓩 Red Bean 769 Kg 小豆 七六九瓩 Jap. cake 大福餅 一一〇ヶ	菓子製造業を営む場合は、その旨を申し出ること。

8,110 pcs

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

20 Nov. 1949 昭二四 一六二〇日 下	東京都板橋區板橋町 九ノ一六四四 無職 田中ムメ M. Tanaka 富五五才	昭和二四年 自十月二十日 至十一月八日	Rice 84 Kg. 雑米 八四瓩	貰込ブローカーより上記數量の雑米を買受けて大鶴餅を作り販賣していた	
2 Dec. 1949 昭二四 一二二日	板橋區板橋町 Kanto Shoku-hin KK 六ノ三五六九 關東食品株式會社 營業部長 徳田新平 S. Tokuda 富四五才	昭和二四年 自二月十日 至三月三日	Milk 125 cans ミルク 一二五罐 Cocoa 200 lbs. ココア 二〇〇封度 砂糖 Sugar 65 Kg 六五瓩	政府より割當の製菓原料を横流しした	
2 Dec. 1949 〃	Noodle maker 東京都文京區根津宮 永町三八 うとん加工業 伊藤久之助 K. Ito 富四三才	昭和二四年 自十月一日 至十一月三一日	Noodles 1,020 Kan. 生そば 一〇二〇貫	貰込ブローカーより原料小麦粉を買受けて生そばを製造し都内數軒の中華料理店に販賣していた	
12 Dec. 49 昭二四 一二一二日	Daikobuya Kogyo KK 東京都豊東區谷中直 島町六番地 大黒屋興業株式會社 代表取締役 桂 爲助 T. Katsura 富五二才	昭和二四年 自七月上旬 至十二月十二日	Senbei, cakes 煎餅・菓子 二二四〇瓩 2,240 Kg.	貰込ブローカーより原料の小麦粉を毎日八貫位宛貰入れ煎餅其他の菓子を製造し上野廣小路の闇市場へ卸賣していた	
11 Dec. 1949	Bakery 東京都墨田區東[illegible]形 [illegible]	昭和二四年	Cakes 80 Kg.	生産地からの貰込人數名より原	

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

2 Dec. 1949	東京都文京區根津宮 水町三八 うとん加工業 伊藤久之助 當四三才 K. Ito	昭和二四年 自十月一日 至十一月三一日	Noodles, 1,920	買込ブロークカーより原料小麦粉を買受けて生そばを製造し都内數軒の中華料理店に販賣していた
12 Dec. 49 昭二四 一二一二日	Daikobuya Kogyo KK 東京都豊東區谷中直 島町六番地 大黒屋興業株式會社 代表取締役 柱 爲助 當三二才 T. Katsura	昭和二四年 自七月上旬 至十二月十二日	Senbei, cakes 煎餅・菓子 二二四〇瓩 2,240 kg	買込ブロークカーより原料の小麦粉を毎日八貫位宛買入れ煎餅長他の菓子を製造し上野廣小路の闇市場へ卸賣していた
11 Dec. 1949 昭二四 一二一一日	Bakery 東京都墨田區東駒形 三ノ一七 菓子製造業 津田 勇 當三四才 I. Tsuda	昭和二四年 自八月下旬 至十二月十一日	Cakes 80 kg. 菓子類 八〇瓩	生産地からの買込人數名より原料の白米小麦粉等を買受けて大量まんじう等の闇菓子を製造して上野廣小路の闇マーケットに卸賣していた

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

RESULT OF THE ECONOMIC CONTROL ON

	Result of the Control / Name of Prefectures.	(1) Date of Control	(2) VIOLATORS (A) Manufacturers (a) No. of offense	(A) Manufacturers (b) No. of persons	(B) Dealers (a) No. of offense	(B) Dealers (b) No. of persons	(C) TOTAL (a) No. of offense	(C) TOTAL (b) No. of persons
(1)	M. P. B.	Dec. 11.~16.					2,031	2,036
(2)	Tokyo (Excpt. MPB)	"	48	48	286	288	334	336
(3)	KANAGAWA	Dec. 16.~17.					278	278
(4)	CHIBA	"	47	47	531	531	578	578
(5)	SAITAMA	"	41	41	274	274	315	315
(6)	IBARAGI	" 16th					45	45
(7)	TOCHIGI	"	173	173	797	797	970	970
(8)	GUMMA	" 11.~17.					39	40
(9)	NAGANO	" "					199	203
(10)	YAMANASHI							
(11)	SHIZUOKA	Dec. 15th			51	51	51	51
(12)	NIIGATA							
	TOTAL						4,840	4,854

REMARKS

1. The numbers of the above list are included both MP and

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

ULT OF THE ECONOMIC CONTROL ON CONFECTIONARIES

Tokyo Regional Hq.,
N. R. P.

L A T O R S		(C) T O T A L		(3) Amounts of Confiscated Comodities				
Dealers				(A) Manufactured Articles				(B) Law Materials, (corns sugars buck-wheat)
of ense	(b) No. of persons	(a) No. of offense	(b) No. of persons	(a) Breads	(b) Confec-tionaries	(c) Rice & others	(d) TOTAL	
		2,031	2,036	339 kg.	3,722 kg.	542 kg.	4,603 kg.	kg.
86	288	334	336	118	557		675	843
		278	278	34	237		271	496
31	531	578	578	180	1,109		1,289	151
76	276	315	315	60	418		478	159
		45	45					128
97	797	910	910	137	673		810	457
		39	40	5	142		147	578
		199	203	185	1,318		1,503	5,537
51	51	51	51	153			153	
		4,840	4,850	1,211	8,176	542	9,729	8,349

~~Excpt. YOKOHAMA~~

Excpt. YOKOHAMA

ist are included both MP and NRP.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Mr Jones

Tokyo MPB
Econ

DIGEST

Tokyo
Yukan Chugai
12 Dec '49

1. Headline: Police enforce control on cakes.

The Economic Section of the Metropolitan Police Board, with the cooperation of all police stations under its jurisdiction, on December 10 made a sweeping raid on confectioners and enforced controls on cakes made from staple foodstuffs. As a result, the police arrested 700 violators and seized illegal cakes amounting to 400 "kan".

The police authorities went on enforcing their control on cakes on December 11,also, and seized quantities of illegally-made cakes.

Tokyo Prefecture
Yukan Chugai
12 December 1949
Circulation: 100,000
Translated by Y. Sugiura
Checked by S. Ezawa

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Tokyo To NRP

Tokyo Headquarters
National Rural Police

9 Dec. 1949

KOKUKEITOKEISEIKATSU No.2627

TO: Chief of Kanto Civil Affairs Region

FROM: Chief of Crime Prevention and Statistic Section, N.R.P.

SUBJECT : Report on Result of Staple Food Investigation
(During 16 Nov.'49 to 30 Nov.'49)

Kind of Violated Goods	Cases	No.of Case Prosecuted	Quantity of Violated Goods
Rice	92	86	1,237.8 kg
Barley	7	5	85.5 kg
Wheat flour	3	3	64.8 kg
Other Staple Food	41	41	746.5 kg
Fresh Fish	2	None	12.4 kg
Total	145	135	2,147.0 kg

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

TOKYO HEADQUARTERS, NATIONAL RURAL POLICE

KOKUKEITO No. 2623
KEISEIKATSU

8 Dec.1949

TO : Chief of Kanto Civil Affairs Region

From : Chief of Crime Prevention and Statistics Section
Detective Department, Tokyo Hqs., N.R.P.

Subject : Report on Traffic Check (During Nov. '49)

1. Summary of checks :

Kind / Cases	Passenger Cars	Trucks	Small Carts Trucks		Pedestrians	Others	Total
No.of Traffic checked	236	710	543	127	751	287	2,654
No. of economic violation suspects	1	8	1	None	6	5	21
No. of traffic violation suspects	None	57	41	4	395	56	553
					Grand Total		3,228

2. Location of check points :

1. Honjuku, Nishifu-mura, Kitatama-gun, Tokyo
2. 565, Kamikiyoto, Kiyose-mura, Kitatama-gun, Tokyo
3. 884, Maezawa, Kurume-mura, " ,"
4. Sansaro, Morooka, Kasumi-mura, Nishitama-gun, "
5. Jyujiro, Kami Nagabuchi, Chfu-mura, " ,"
6. Front of Mitake Station, Mitake-mura, " , "
7. Cross, Tomioka, Osonogi-mura, " ,"
8. Owada Bridge, Hachioji,
9. Cross, 1832, Koganei-machi, Kitatama-gun, Tokyo
10. 850, Takatsuka, Kamihoya, Hoyamachi, Tokyo
11. 1219, Sakashita, " ," ,"
12. Cross, Fukushima, Showa-machi, "
13. Cross, 9193, Fuchu-machi, "
14. 275, Tanashi-machi, Kitatama-gun Tokyo
15. Cross, front of Noguchi Post Office, Higashi Murayama, Kitatama-gun,
16. Cross, Fuchu route, Higashi Murayama, Kitatama-gun, Tokyo
17. Cross, 196, Hikawa-machi, Nishitama-gun, Tokyo

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

3. Economic Violation Cases at Check-Points :

Items	Qua.	Address&Name of Consignor	Address&Name of Consignee	Kind of Violation comes under	Disposition for violated goods	Action taken for violators
Polished rice Wheat flour Millet	35.5 kg 86.25kg 39.0 kg	1 kurumazaka Taito-ku Ishiwara Vegetable Shop	Nishino-mura,Yamanashi-Pref Maruichi Farm	Food Control Law		under further investigation
Wheat Flour	86.25kg	1 Kurumazaka Taito-ku Ueno Express Co.	Kofu-shi Omura	F.C.L.		ditto
Polished rice	35.5kg	537,2 choma, Ogumachi,Arakawa-ku Sugiura Wood working shop	Yukawa-machi, Kofu-shi Miyakawa	F,C.L.		ditto
"Yami" cigarette	2,500 pcs.	Ishizuka-cho Ibaraki-Pref. Junsaku Shimizu		Tobbaco Monopoly Law	confiscated	Judicial action taken
Red Beans	15.0kg	Shijuku-ku unknown	5,747 Fuchu-machi Torazo Okamoto		Buy up	ditto
Cakes	26.6kg	1-3chome,Nishikucho,	Tachikawa-shi Kinroku Ito	Price Control Law	confiscated	ditto
Charcoal	57 bales	300 Inuebu,Mitamurazawa Nishitama-gun,	Shuntaro Sawahata	ditto	ditto	ditto
"Senbei"	700pcs.	1395,Osawa,Mitaka Katsuo Ishii	same as consignor	Transportation Certificate Law	Buy up	ditto
Wheat flour	37 kg	2126, Yamato-mura Kitatama-gun Taiji Nakamura	same as consignor	ditto	ditto	ditto
Wheat flour	115.5kg	Shoji Kobayashi	same as consignor	ditto	confiscat-ed	ditto

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Heavy Oil	350L	Onagigawa 27 Kawabe Fukagawa Chofu Shimada Oil Storage Zenshiro Ogino	Critical Material Demand and Supply Adj. Law			under further investigation
White Potato	133 kg			F.C.L.	confiscated	Judicial action taken
Portland Cement	22 Bales	921 Izumicho Suginami-ku Zenichi Wakihara	2794 Kichijoji Kon Nanri	C.M.D. S.A.L.	returned	Administrative action taken
Pressed Wheat	4kg	741,2chome,sagino-miya,Nakano-ku Shizuko Wada	same as consignor	F.C.L.	buy up	ditto
SOYA Beans	13 kg	165 Sekimae Musashino-shi Kin Hatashita	same as consignor	T.C.L.	buy up	ditto
Pressed Wheat	4 kg	823,1 chome Shimocchiai Shinjuku-ku Kane Ishii	same as consignor	ditto	ditto	ditto
TEXTILES	8 "tan"			P.C.L.	ditto	ditto
Polished Rice	15 "sho"	23 Higashi-cho Hachioji-shi Yoshimori Aoki	Bubaigawara Fuchu Isao Matsumura	F.C.L.	returned	ditto

END

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

57-5511:20

國警第3刑生活第2627号

昭和24年12月9日

東京民事部長殿

国家地方警察東京都本部.
防犯統計課長

主食取締結果報告(11月分下半期)

取締期間 自11月16～至11月30日

違反物資別	取締件数	送致件数	換価数量	違反数量	備考
米穀	92	86	1,237.800g	1,237.800g	
麦類	7	5	85.500	85.500	
小麦粉	3	3	64.800	64.800	
其の他主食	41	41	746.475	746.475	
鮮魚	2	—	12.375	12.375	
計	145	135	2,146.950	2,146.950	

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

57-5511.20 Keishicho

第2627号

昭和24年12月9日

殿

国家地方警察東京都本部 (梁山)

防犯統計課長

取締結果報告(11月分下半期)

取締期間 自11月16～至11月30日

送致件数	換価数量	違反数量	備考
86	1,237.800 K g	1,237.800 K g	
5	85.500	85.500	
3	64.800	64.800	
41	746.475	746.475	
—	12.375	12.375	
.135	2,146.950	2,146.950	

国家地方警察東京都本部

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

國警都刑生活第2623号

第八軍東京民事部長殿

國家地方警察東京都本部
刑事部防犯統計課長

第一表　路上検問実施状況報告（11月分）昭和24年12月8日

區分 / 件数	乗用自動車	貨物自動車	小型貨物	牛馬車	歩行者	その他	計
検問件数	236	710	543	127	751	287	2654
経済違反容疑件数	1	8	1		6	5	21
交通違反容疑件数		57	41	4	395	56	553

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

第二表　検問の場所

東京都北多摩郡	西府村本宿	
〃	〃	清瀬村上清戸565番地先十字路
〃	〃	久留米村前沢884 〃
〃	西多摩郡	霞村師岡三叉路
〃	〃	調布村上長渕十字路
〃	〃	三田村御岳駅前
〃	〃	小曽木村富岡丁字路
〃	八王子市	大和田橋
〃	北多摩郡	小金井町小金井町1,832番地先十字路
〃	〃	保谷町上保谷高塚850番地先
〃	〃	〃 上保谷坂下1,219番地先
〃	〃	昭和町福島交叉点
〃	〃	府中町9,193番地先十字路
〃	〃	田無町275番地先
〃	〃	東村山町野口郵便局前十字路
〃	〃	〃 府中街道十字路
〃	西多摩郡	氷川町氷川196番地先十字路
		以下余白

〃　八王子市大和田橋
〃　北多摩郡小金井町小金井1852番地先十字路
〃　〃　保谷町上保谷高塚550番地先
〃　〃　〃　上保谷坂下1219番地先
〃　〃　昭和町福島安又桌
〃　〃　府中町9193番地先十字路
〃　〃　田無町275番地先
〃　〃　東村山町野口郵便局前十字路
〃　〃　〃　府中街道十字路
〃　西多摩郡氷川町氷川196番地先十字路
以下余白

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77501/3

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

第三表 路上検問に依る経済事犯の処理状況報告

品名	数量	荷送人住所氏名	荷受人住所氏名	違反の種類	物資措置	違反処理
精米 小麦粉 ア ワ	35K500 86K250 39K000	台東区車坂1 石原青果店	山梨縣西の村 ㊀農園	食管法		取調中
小麦粉	86K250	台東区車坂1 上野運送店	甲府市 大村商店	仝上		仝上
精米	35K500	荒川区尾久町2-537 杉浦木工店	甲府市湯田町 宮川	仝上		仝上
私製たばこ	2500本	茨城縣石塚町 清水準作		煙草 專賣法	没收	司法
小豆	15K000	新宿区以下不詳 不明	府中町5747 岡本寅三	食管法	買上	仝上
生菓子	7貫100		立川市錦町3-1 伊藤金六	物価統制令	没收	仝上
木炭	57俵	西多摩郡三田村沢井上分300 沢島俊大郎		仝上	仝上	仝上
塩せんべ	700枚	武蔵野市三ヶ所大沢1395 石井勝 右住	仝左	輸送 証明規則	買上	仝上
小麦粉	37K000	北多摩郡大和町村2126 中村泰二	仝左	仝上	仝上	仝上
小麦粉	115K500	小林昭二	仝左	仝上	没收	仝上
重油	350l	深川区小名木川 島田油倉庫	調布村河辺27 萩野善四郎	物調法		取調中
馬鈴薯	133K000			食管法	没收	司法
セメント	22袋	杉並区和泉町921 [illegible]善市	吉祥寺2794 南里[illegible]	物調法	還付	行政
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
木炭	57俵	西多摩郡三田村沢井上分300 沢島俊太郎		合上	合上	合上
塩せんべ	700枚	武蔵野市三ヶ所大沢1395 石井勝雄	合左	輸送証明規則	買上	合上
小麦粉	37K000	北多摩郡大和町村2126 中村恭二	合左	合上	合上	合上
小麦粉	115K500	小林昭二	合左	合上	没收	合上
重油	350l	深川区小名木川 島田油倉庫	調布村河辺27 萩野善四郎	物調法		取調中
馬鈴薯	133K000			食管法	没收	司法
セメント	22袋	杉並区和泉町921 照石善市	吉祥寺2794 南里昇	物調法	還付	行政
押麦	4K000	中野区鷺宮2-741 和田静子	合左	食管法	買上	合上
大豆	13K000	武蔵野市関前165 [illegible]下欣	合左	輸送証明規則	合上	合上
押麦	4K000	新宿区下落合1-823 石井[illegible]	合左	合上	合上	合上
押麦	4K000	戸塚諏訪町 栖沢喜代子	合左	合上	合上	合上
織物	8K			物統令	合上	合上
精米	1[illegible]5[illegible]	八王子市東町23 青木義[illegible]	府中町分倍河原松在憲	食管法	還付	合上

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

REPORT ON THE RESULT OF POLICE CONTROL OVER VIOLATIONS OF TEMPORARY RESTAURANTS BUSINESS CONTROL LAW

No. 1. (As of Nov. 1949)

		No. of Arrested (1)	No. of Referred To Pro. (2)	Japanese		Korean		Chinese		Others		To
				(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	
Licenced-Business	Meal-Coupon Rest.	1	1	1	1							
	Noodle-Coupon Rest.	6	6	6	6							
	Hotels & Inns	2	2	2	2							
	Light Rest.	185	185	129	129	12	12	44	44			
	Tea-Rooms	58	58	58	58							
	Concurrent( )	9	9	5	5			4	4			
	Total	261	261	201	201	12	12	48	48			2
Non-Licenced Business	CUSTOM PROCESSING OF "SUSHI"	81	81	75	75	5	5	1	1			
	RESTAURANTS	45	45	37	37	6	6	2	2			
	TEA-ROOM	8	8	8	8							
	STALLS	10	10	10	10							
	BAKERY	2	2	2	2							
	WINE SHOP	1	1	1	1							
	HOTELS	2	2	1	1	1	1					
	"SOBA" SHOP	4	4	4	4							
	OTHERS	1	1	1	1							
	Total	154	154	139	139	12	12	3	3			1
Total		415	415	340	340	24	24	51	51			4
Grand Total at the end of previous month		1,201	1,201	893	893	93	93	212	212	3	3	1,2
GRAND TOTAL		1,616	1,616	1,233	1,233	117	117	263	263	3	3	1,6

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

T ON THE RESULT OF POLICE CONTROL OVER
TIONS OF TEMPORARY RESTAURANTS BUSINESS
OL LAW

(As of Nov. 1949)

Tokyo
M.P.D.

q	Japanese		Korean		Chinese		Others		Total	Confiscated Goods	Remarks
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)			
1	1	1							1		
6	6	6							6		
2	2	2							2		
5	129	129	12	12	44	44			185	RICE 26K000g. FLOUR 13K900g. DRY NOODLE 32Kg. NOODLE 120K 931g. CAKE 32K 80g. RAW FISH 9K825g.	
8	58	58							58	FLOUR 13K500g. CAKE 43K700g. RAW FISH 5K350g.	
9	5	5			4	4			9	NOODLE 13K500g. CAKE 43K100g. RAW FISH 5K350g.	
61	201	201	12	12	48	48			261		
81	75	75	5	5	1	1			81	RICE 800g. RAW FISH 3K600g	
45	37	39	6	6	2	2			45	RICE 26K300g. FLOUR 56K750g. NOODLE 15K 600g. CAKE 38K450. FISH 2K900g.	
8	8	8							8		
0	10	10							10		
2	2	2							2		
1	1	1							1		
2	1	1	1	1					2		
4	4	4							4		
1	1	1							1		
4	139	139	12	12	3	3			154		
5	340	340	24	24	51	51			415	RICE 295K 100g. FLOUR 2K500g. NOODLE 188K881g CAKE 139K 120g. RAW FISH 49K 475g	
1	893	893	93	93	212	212	3	3	1,201		
	1,233	1,233	117	117	263	263	3	3	1,616		

		Number of cases arrested	No. of persons arrested	No. of cases referred to pro. office	No. of persons referred to pro. office	Administrative Disposition	
							No. of disposed
Violation of Temporary Restaurants Business Control Law	Violations of Designated Food	212 (48)	212 (48)	215 (48)	215 (48)	47	12
	Offering without Meal-coupon	25	25	25	25	1	
	Custom Processing	20	20	20	20	3	5
	Non-Display of sign	1	1	1	1		
	False regist'l						
	Non-licenced Business	132 (3)	132 (3)	132 (3)	132 (3)		
Violation of Price Control Law		21	21	21	21		
" of Food Control Law		4	4	4	4		
" of Commodity D. & S. Law							
" of Other Laws							
TOTAL		415 (51)	415 (51)	415 (51)	415 (51)	52	21

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

No 3.

NAME OF WARDS	No. of. ARRESTED	Quality & Quantity of
Chiyoda-ku	38	RICE 11kg. FLOUR 4kg500. NOODLE 7kg700
Chūō-ku	31	RICE 28kg500. NOODLE 10kg105 CAKE 24kg8
Minato-ku	36	RICE 52kg900. FLOUR 5kg500 NOODLE 22kg
Shinjuku-ku	20	RICE 145kg. FLOUR 3kg300. CAKE 5kg05
Bunkyo-ku	8	
Daito-ku	64	FLOUR 48kg. NOODLE 34kg150. RAW F
Sumida-ku	19	NOODLE 6kg
Shinagawa-ku	14	NOODLE 3kg600
Ota-ku	36	FLOUR 25kg. CAKE 18kg442. NOO D
Setagaya-ku	6	RICE 44kg700. NOODLE 34kg. CAKE
Meguro-ku	3	
Shibuya-ku	4	
Nakano-ku	6	FLOUR 20kg600: RAW FISH 3kg050.
Suginami-ku	12	FLOUR 64kg500. CAKE 1kg650. NOODLE
Toshima-ku	31	RICE 6kg. NOODLE 20kg556. FLOUR 8kg
Kita-ku	12	FLOUR 15kg. NOODLE 11kg400. FISH 2kg
Itabashi-ku	12	
Arakawa-ku	6	FLOUR 10kg.
Adachi-ku	14	NOODLE 5kg600. CAKE 7kg900.
Katsushika-ku	4	
K.ōtō-ku	15	FLOUR 3kg. RICE 7kg. CAKE 10kg9
Edogawa-ku	24	CAKE 6kg300. FISH 6kg400.
Nerima-ku		
TOTAL	415	RICE 295kg100. FLOUR 224kg500. NOODLE 188kg

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

y & Quantity of Impounded Goods
LOUR 4kg500. NOODLE 7kg700 RAW FISH 8kg250
NOODLE 10kg105 CAKE 24kg838
FLOUR 5kg500 NOODLE 22kg CAKE 16kg659
FLOUR 3kg300. CAKE 5kg050. RAW FISH 9kg150. NOODLE 25kg400
NOODLE 34kg150. RAW FISH 25kg750.
g
kg600
g. CAKE 18kg 442. NOODLE 900g.
0. NOODLE 34kg. CAKE 26kg.
00: RAW FISH 3kg050.
500. CAKE 1kg650. NOODLE 7kg400.
NOODLE 20kg 550. FLOUR 8kg100. CAKE 47kg900. FISH 675g.
NOODLE 11kg400. FISH 2kg900.
600. CAKE 7kg900.
RICE 7kg. CAKE 10kg900.
300. FISH 6kg400.
FLOUR 229kg500. NOODLE 188kg881. CAKE 144kg539 FISH 49kg475

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

第一表　飲食営業臨時規整法違反報告　1949　11

業態別		検挙件数	送致件数	日本 検挙	日本 送致	朝鮮 検挙	朝鮮 送致	中華 検挙	中華 送致	その他 検挙	その他 送致	計	
許可営業者	外食券食堂	1	1	1	1							1	
	外人類外食券食堂	6	6	6	6							6	
	旅館	2	2	2	2							2	
	軽飲食店	185	185	129	129	12	12	44	44			185	精米 生麩
	喫茶店	58	58	58	58							58	小麦
	兼業	9	9	5	5			4	4			9	生麩
	計	261	261	201	201	12	12	48	48			261	
無許可営業	業態 乳香紙加工	81	81	75	75	5	5	1	1			81	精
	飲食店	45	45	37	37	6	6	2	2			45	精米 菓子
	喫茶店	8	8	8	8							8	
	粟店	10	10	10	10							10	
	ペン香紙加工	2	2	2	2							2	
	綿小麦商	1	1	1	1							1	
	鍬鍋	2	2	1	1	1	1					2	
	生ば香紙加工	4	4	4	4							4	
	麻花巾	1	1	1	1							1	
	計	154	154	139	139	12	12	3	3			154	
合計		415	415	340	340	24	24	51	51			415	精米 生麩
先月末の検挙累計		1201	1201	893	893	93	93	212	212	3	3	1201	
総累計		1616	1616	1233	1233	117	117	263	263	3	3	1616	

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

報告 1949 11月分 警視廳

朝鮮		中華		その他		計	押收物資	備考
検挙	送致	検挙	送致	検挙	送致			
						1		
						6		
						2		
12	12	44	44			185	精米254k500、糯米13k500、小麦粉133k900 乾麺32k000 生麺120k731、菓子32k080、鮮魚 9k825	
						58	小麦粉36k800、[illegible] 菓子[illegible]	
		4	4			9	生麺 13k500、菓子43k700、鮮魚、5k350	
12	12	48	48			261		
5	5	1	1			81	精米8008 鮮魚31k600	
6	6	2	2			45	精米26k300、小麦粉56k750、生麺15k600 菓子38.250 鮮魚 2k700	
						8		
						10		
						2		
						1		
1	1					2		
						4		
						1		
12	12	3	3			154	精米281k600、糯米13k500、小麦粉227k500 乾麺32k000	
24	24	51	51			415	生麺156k881、菓子149k539 鮮魚 49k475	
93	93	212	212	3	3	1201		
117	117	263	263	3	3	1616		

第二表

違反内容 ＼ 検挙内訳		検挙件数	検挙人員	送致件数	送致人員	行政処分 処分手続をとった数	行政処分 処分の指定をした数
飲食営業臨時措置法違反	指定主食違反	212 (48)	212 (48)	215 (48)	215 (48)	41	12.
	無券提供	25	25	25	25	1.	
	委託加工	20	20	20	20	3	5
	営業標示違反	1	1	1	1		
	虚偽申請						
	無許可営業	132 (3)	132 (3)	132 (3)	132. (3)		
物価統制令		21	21	21	21	17	4
食糧管理法		4	4	4	4		
物調法							
其の他の法令							
計		415 (51)	415 (51)	415 (51)	415 (51)	52	21

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

昭和２４年１２月５日
5th. Dec, 1949

警視廳經濟警察部經濟第一課
First Economic Section
Economic Control Division: M.P.D.

１１月分經濟路上檢問實施結果報告
Report on Traffic Check enforced during November

１．路上檢問實施狀況
Report on Traffic Check

區分 Case / 件名 Kind	乘用自動車 Passenger Car	貨物自動車 Truck	小型自動車 Small Car	牛馬車 Wagon	歩行車 Pedestrian	其の他 others	計 Total
檢問總件數 Total Number of traffic Check cases	8,274	10,429	9,238	1,187	850	1,943	31,921
經濟違反件數 No of Economic violations	1	17	23	28	21	35	125
交通違反件數 No of Traffic Violations	42	205	192	29	57	85	610

２．從事警察官數　延　７５３人
No of Policemen relating to the controls

３．實施回數及實施署數
No of times. No of Police Stations relating to the controls

３０回－－－１署　４回－－－３署　３回－－－３署　２回－－－２３署
(30 times—1. police Station　4 times—3. P.S　3 times—3 P.S.　2 times—23. P.S)
１回－－－１６署
(1. times—16. P.S

計　１１３回－－－－４６署
Total 113 times——46 P.S)

４．１０月中の取調中の事件結果
Report on the result of the cases under examination during October.

取調中の件數　２６件
No of Cases under examination ——26

(A)司法處分　４件
(A) Referred to prosecution——4　(B)取調中なし (B) placed under the examination at present—none　(C)返還　２２件 (C) Delivered to

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

3. 實施回數及實施署數
No of times. No of police Stations relating to the controls

30回---1署　4回---3署　3回---3署　2回---23署
(30 times---1. police Station　4. times---3. P.S　3 times---3 P.S.　2 times---23. P.S.)

1回---16署
(1. times---16. P.S

計 113回----46署
Total 113 times----46 P.S)

4. 10月中の取調中の事件結末
Report on the result of the cases under examination during October.

取調中の件数 26件
No of Cases under examination -----26

(A) 司法處分 4件　(B) 取調中なし　(C) 返還 22件
(A) Referred to prosecution---4　(B) placed under the examination at present---none (C) Delivered to the owners (no guilty)---22.

品名 Item	沒收 Confiscated (guilty)	取調中 under the examination	返還 Delivered to the owners (No guilty)
米 rice	121K—		
	10		
	44		
雜穀 bean, etc.			10K
パン bread			44K
水飴 sake, mizu-ame (millet-jelly)			1,230K
綿織物 cotton-textile	80ヤール		800ヤール yale
メリヤス hosiery			12 點
手袋 glove			405ダース
毛織物 wool-fabric			400ヤール
皮革 leather			142 枚

品名 Item	沒收 Confiscated (guilty)	取調中 under the examination	返還 Delivered to the owners (No guilty)
鮮魚 fish	129K750		
砂糖 sugar			~~100K~~—
其他 others			42K—
ゴム製品 rubber-goods	50 點		
生ゴム raw-rubber			574K
石鹸 soap			150K
染料 dye-stuff			36立
グリセリン glycerin			100K—

Report on disposition of goods under examination (during October) 取調中の物資處理狀況

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

5. 11月分事件處理狀況
Report on the disposition of the cases of economic violation during November.

(A) 司法處分 93 件 (B) 取調中 12 件 (C) 違反なし 20 件 計 125件
referred to prosecution 93 cases / Placed under the examination at present 12 cases / No guilty 20 cases / Total

物資の處理狀況
Report on disposition of the Goods

品名 Item			沒收 (換價處分) confiscate (buy up in official fixed price)	取調中 (未處理) Under examination (Not dispose yet)	送還 (違反なし) Give back goods to owner (No guilty)
Staple Food 食 主	米	rice	580K300	レ	7K —
	麥	wheat	306K250	レ	
	小麥粉	flour	54K500	レ	
	甘藷	sweet potato	984K —	レ	
	雜穀	bean	335K —	レ	
Food making of Staple Food 食 主 加工	パン	bread	57K870	レ	33K700
	菓子	cake and Candy	66K290	レ	
	水飴	Mizu Ame (millet-jelly)		45K レ	
	澱粉	starch		45K レ	51K —
	中華そば	chinese nodle	52K —	レ	
	密造酒	unlawful brewed wine	410立400	レ	
Textile Fabric 纖維製品	綿製	cotton-textile		300 ヤール	147 點
	〃	〃			36 反
	毛織物	wool-fabric			350 ヤール
	〃	〃			22 ポンド
	〃	〃			1 打

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Staple Food ~~Food~~		Cake and Candy			
	加水飴	Mizu Ame (Millet-jelly)		45K ✓	
	工澱粉	starch		45K ✓	51K 一
~~Staple~~	品中華そば	Chinese nodle	52K 一 ✓		
~~Food~~	密造酒	~~unlawful brewed wine~~	~~410立400~~ ✓		
	繊維製品	cotton-textile		300 ヤール	147 點
	〃	〃			36 反
Textile	毛織物	wool-fabric			350 ヤール
Fabric	〃				22 ボ~~ル~~ド
	~~靴下~~	~~12ダース~~			1 打
	靴下	sock	12 打		2 梱
	副食品 鮮魚	fish	~~316K~~ ✓		
Side-Dish	加工水産物	marine products	26K 900 ✓		
	調味料 砂糖	sugar	24K 一 ✓		
Seasoning	食用油	edible oil		104 立 ✓	
	ゴム製品	rubber-goods	90 足	1,800 足	860 本
Rubber	生ゴム	raw-rubber	300K 一		20K 一
	皮馬皮	Horse's skin			420K 一
	豚皮	Pig's skin			427K 500
Leather	牛皮	Ox's skin	38 坪	7,000 坪	20 足
	〃	〃		5,625K 一	3,000 坪

紙 Paper	洋紙 Foreign papers	3,000 ポンド	35 連	25 連
	〃	7,317 連		
その他 Others	洗剤 Cleaning material			3K600
	揮発油 Benzene	25 ガロン		
	石鹸 soap		63K —	
	硝子 glass		—	300 平方尺
	木炭 char-coal		750K —	
	パラフィン paraffine	500K —		

11 月分物資處理の合計
Total Number, Total Quantity of the goods disposed during November.

品名 Item	呼稱 Unit	沒收 (換價處分) Confiscate (Buy up in official fixed price)	取調中 (未處理) during examination (Not dispose yet)	返還 (違反なし) Give the goods back to the owner (No guilty)
主食 Staple Food	キロ Kilo	4,260,050		7,000
	キロ Kilo	176,160	123,700	51,000
主食加工品 Food proceeding from Staple Food.	リットル Liter	410,400		
	ヤール Yale	300,000	-	350,000
	ダース Dollar	12		1
纖維並 Textile	點 Tan			147
Fabric goods	反 Tan			36
纖維製品	ポンド Pound			22
	梱 Bale			2
副食品	キロ	342,900		

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 77501/3

主食加工品 Food proceeding from Staple Food.	リットル Liter	410,400		
	ヤード Yale	300,000		350,000
	ダラー Dollar	12		1
繊維並 Textile	點 Ten			147
	反 Tan			36
繊維製品 Fabric goods	ポンド Pound			22
	梱 Bale			2
副食品 Side-dish	キロ Kiro	342,900		
	キロ Kiro	24,000		
調味料 Seasoning	リットル Litre		104	
	キロ Kiro	300,000	—	20,000
ゴム及ゴム製品 Rubber and Rubber Goods	足 pair	90	1,800	
	本 piece			860
	キロ Kiro		5,625,000	847,500
皮革 Leather	足 pair			20
	枚 Tuibo	38	7,000,000	3,000,000
紙 paper	連 Ream	7,317	35	25
	ポンド pound	3,000,000		
	ガロン Gallon	25		
其の他 Others	キロ Kiro	500,000	813,000	3,600
	平方尺 square feet			300

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Tokyo Restaurant Control
Monthly
Nov

During the month of November, the third Public Hearing Committee conference of the Tokyo Food Dispensing Business Management Committee was held in concordance with Article 11, Restuarant Control Law No. 52. The Committee reviewed and acted upon twenty-one cases, resulting in cancellation of five individual licenses; suspension of operations for four months, involving four firms; suspension of operations for one month, involving one firm, and suspension of individual licenses, in addition to one month's probation, involving eleven firms. Altho the foregoing sentenses are considered to be more severe than those previously imposed, it is the considered opinion of this headquarters that a lesser degree of leniency should obtain in the future if satisfactory results are to be realized.

Due to the increasing availibility of staple foods on the retail market, more stringent enforcement action is obviously necessary.

Currently, the Public Hearing Committee has a ~~xxxxx~~ back-log of approximately one hundred cases pending consideration. In the opinion of this headquarters, the Public Hearing Committee should increase the frequency of it's meetings in an effort to dissipate the inordinately large back-log indicated above.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

Administrative Action - July to 1 March Restaurants - Tokyo-to

July to September - none (Public Hearing established in October)

1. October.

	Meal Coupon Rest. (1)	Noodle House (2)	Hotel Inn (3)	Light Rest. (4)	Tea Room (5)	Total (6)
Cancel License				18	1	19
Susp 30 days						
Susp 20 Days				3	2	5
Susp 10 Days						
Warning						
TOTAL				12/33	3	12/36

2. November.

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Cancel License				4		4
Susp 30 days				2		2
susp 20 dys				7	7	14
susp 10 days						
Warning						
TOTAL				43/56	7	43/63

3. December.

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Cancel License				8	1	9
Susp 30 days		1		2		3
Susp 25 days				1		1
Suspe20 days				26	7	33
susp 10						
Warning		1			1	2
No action				1		1
TOTAL		2		38	9	49

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

4. January

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Cancel License		1		41	2	44
Susp 30 days		1		16(1)		17(1)
Susp 25 Days				1		1
Susp 20 days				52(29)	15(14)	67(43)
Warning		1	1	54	4	60
Passed over unnoticed				2		2
TOTAL		3	1	166(30)	21(14)	191(44)

Remarks: The figures in parethesis show the number of case of 3 months probation.

5. February.

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5) unlicensed tea room	(6)
Cancel License		1		54	2	57
Susps 30 days		1		47(1)		48(1)
Susp 25 days				1		1
Susp 20 days				68(33)	18(16)	86(49)
Susp 10 days					1	1
Warning		1	1	55	5	62
Passed over unnoticed				4		4
Distraint of shop furniture					4(4(4)	4(4)
Total		3	1	229(34)	26(16) 4(4)	263(54)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDB NO. 775013

TOTAL

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Cancel License	0	2	0	125	6	133	
Susp 30 days	0	3	0	67(2)	0	70	
Susp 25 days	0	0	0	3	0	3	
Susp 20 dys	0	0	0	156(62)	49(30)	205	
Susp 10	0	0	0	0	11	11	
Warning	0	3	2	164	9	178	
No action	0	0	0	1	0	1	
Passed over unnoticed	0	0	0	6	0	6	
Distraint ofshop furniture	0	0	0	0	0	4(4)	
TOTAL	0	8	2	522(64)	65(30)	4(4)	601(98)